

I EES-STOFNANIR**1. Sameiginlega EES-nefndin**

2013/EES/18/01	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 205/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn.	1
2013/EES/18/02	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 206/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn.	3
2013/EES/18/03	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 207/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	7
2013/EES/18/04	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 208/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	10
2013/EES/18/05	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 209/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	11
2013/EES/18/06	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 210/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	12
2013/EES/18/07	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 211/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	13
2013/EES/18/08	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 212/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	14
2013/EES/18/09	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 213/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	15
2013/EES/18/10	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 214/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	16
2013/EES/18/11	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 215/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	17

2013/EES/18/12	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 216/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	18
2013/EES/18/13	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 217/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn	19
2013/EES/18/14	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 218/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn	21
2013/EES/18/15	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 219/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn	24
2013/EES/18/16	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 220/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn	26
2013/EES/18/17	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 221/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn	27
2013/EES/18/18	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 222/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á VII. viðauka (Gagnkvæm viðurkenning á starfsmenntun og hæfi) við EES-samninginn	29
2013/EES/18/19	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 223/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	30
2013/EES/18/20	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 224/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	31
2013/EES/18/21	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 225/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á XV. viðauka (Ríkisaðstoð) við EES-samninginn	32
2013/EES/18/22	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 226/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á XVI. viðauka (Opinber innkaup) við EES-samninginn	34
2013/EES/18/23	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 227/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á XVIII. viðauka (Öryggi og hollustuhættir á vinnustöðum, vinnuréttur og jafnrétti kynjanna) við EES-samninginn	35
2013/EES/18/24	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 228/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á XIX. viðauka (Neytendavernd) við EES-samninginn	36
2013/EES/18/25	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 229/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á XIX. viðauka (Neytendavernd) við EES-samninginn	37
2013/EES/18/26	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 230/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn	38
2013/EES/18/27	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 231/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn	39
2013/EES/18/28	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 232/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn	40

2013/EES/18/29	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 233/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins	41
2013/EES/18/30	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 234/2012 frá 31. desember 2012 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn	42
2013/EES/18/31	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 235/2012 frá 31. desember 2012 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn	43
2013/EES/18/32	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 236/2012 frá 31. desember 2012 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn	45

II EFTA-STOFNANIR

- 1. Fastanefnd EFTA-rikkanna**
- 2. Eftirlitsstofnun EFTA**
- 3. EFTA-dómstóllinn**

III ESB-STOFNANIR

- 1. Framkvæmdastjórnin**

EES-STOFNANIR

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 205/2012

2013/EES/18/01

frá 7. desember 2012

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 427/2012 frá 22. maí 2012 um rýmkun á sérstökum ábyrgðum varðandi salmonellu sem mælt er fyrir um í reglugerð (EB) nr. 853/2004 svo að þær nái til eggja sem á að flytja til Danmerkur ⁽¹⁾.
- 2) Í 2. mgr. inngangsorða I. kafla I. viðauka við EES-samninginn segir: „Ákvæði þessa kafla skulu taka til Íslands, að frátöldum ákvæðum um lifandi dýr, önnur en fisk og eldisdýr, og dýraafurðir á borð við egg, fósturvísu og sæði. Ef tiltekin gerð á ekki að taka til Íslands eða aðeins að hluta til skal það tekið fram í tengslum við þá gerð“. Til þess að gæta samræmis, ber að fella vísun í þessa málsgrein inn í EES-samninginn að því er varðar reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 882/2004 frá 29. apríl 2004 ⁽²⁾, sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 191, 28.5.2004, bls. 1, í þeirri mynd sem hún var felld inn EES-samninginn með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 137/2007 frá 26. október 2007 ⁽³⁾.
- 3) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um heilbrigði dýra. Ákvæði löggjafar um heilbrigði dýra skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambandsríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og tilgreint er í aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í I. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.
- 4) I. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði I. kafla I. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi bætist við í 11. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 882/2004) í hluta 1.1:
„Ákvæði þessarar gerðar taka til Íslands að því er varðar svið sem um getur í 2. mgr. inngangsorðanna.“
2. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 17. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004) í hluta 6.1:
„17a. **32012 R 0427**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 427/2012 frá 22. maí 2012 um rýmkun á sérstökum ábyrgðum varðandi salmonellu sem mælt er fyrir um í reglugerð (EB) nr. 853/2004 svo að þær nái til eggja sem á að flytja til Danmerkur (Stjtið. ESB L 132, 23.5.2012, bls. 8).“

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 132, 23.5.2012, bls. 8.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 165, 30.4.2004, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 100, 10.4.2008, bls. 53, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 19, 10.4.2008, bls. 58.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 427/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 206/2012****2013/EES/18/02****frá 7. desember 2012****um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 81/2012 frá 31. janúar 2012 um synjun um leyfi fyrir *Lactobacillus pentosus* (DSM 14025) sem fôðuraukefni ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 91/2012 frá 2. febrúar 2012 um leyfi fyrir *Bacillus subtilis* (CBS 117162) sem fôðuraukefni fyrir fráfærugrísí og eldissvín (leyfishafi er Krka d.d.) ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 93/2012 frá 3. febrúar 2012 um leyfi fyrir *Lactobacillus plantarum* (DSM 8862 og DSM 8866) sem fôðuraukefni fyrir allar dýrategundir ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 98/2012 frá 7. febrúar 2012 um leyfi fyrir 6-fýtasa (EC 3.1.3.26), sem framleiddur er með *Pichia pastoris* (DSM 23036), sem fôðuraukefni fyrir eldiskjúklinga og eldiskalkúna, kjúklinga sem eru aldir til að verða varphænur, kalkúna sem eru aldir til undaneldis, varphænur, aðrar fuglategundir til eldis og varps, fráfærugrísí, eldissvín og gyltur (leyfishafi er Huvepharma AD) ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 118/2012 frá 10. febrúar 2012 um breytingu á reglugerðum (EB) nr. 2380/2001, (EB) nr. 1289/2004, (EB) nr. 1455/2004, (EB) nr. 1800/2004, (EB) nr. 600/2005, (ESB) nr. 874/2010 og framkvæmdarreglugerðum (ESB) nr. 388/2011, (ESB) nr. 532/2011 og (ESB) nr. 900/2011, að því er varðar heiti leyfishafa fyrir tilteknum aukefnum í fôður, og um leiðréttingu á framkvæmdarreglugerð (ESB) nr. 532/2011 ⁽⁵⁾.
- 6) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 131/2012 frá 15. febrúar 2012 um leyfi fyrir blöndu af kúmenolíu, sítrónuolíu og tilteknum þurrkuðum kryddjurtum og kryddum sem fôðuraukefni fyrir fráfærugrísí (leyfishafi er Delacon Biotechnik GmbH) ⁽⁶⁾.
- 7) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 136/2012 frá 16. febrúar 2012 um leyfi fyrir natríumbísúlfati sem fôðuraukefni fyrir gæludýr og önnur dýr sem gefa ekki af sér afurðir til manneldis ⁽⁷⁾.
- 8) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 140/2012 frá 17. febrúar 2012 um leyfi fyrir mónensínnatríumi sem fôðuraukefni fyrir kjúklinga sem eru aldir til að verða varphænur (leyfishafi er Huvepharma NV Belgium) ⁽⁸⁾.
- 9) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 225/2012 frá 15. mars 2012 um breytingu á II. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 183/2005 að því er varðar samþykki fyrir starfsstöðvum sem setja á markað afurðir, til notkunar í fôður, sem eru fengnar úr jurtaolíum og fitublöndum og að því er varðar sértækar kröfur varðandi framleiðslu, geymslu og flutning á olíum og fitu og afurðum úr þeim og prófun þeirra fyrir díoxíni ⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ Stjútíð. ESB L 29, 1.2.2012, bls. 36.

⁽²⁾ Stjútíð. ESB L 31, 3.2.2012, bls. 3.

⁽³⁾ Stjútíð. ESB L 33, 4.2.2012, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjútíð. ESB L 35, 8.2.2012, bls. 6.

⁽⁵⁾ Stjútíð. ESB L 38, 11.2.2012, bls. 36.

⁽⁶⁾ Stjútíð. ESB L 43, 16.2.2012, bls. 15.

⁽⁷⁾ Stjútíð. ESB L 46, 17.2.2012, bls. 33.

⁽⁸⁾ Stjútíð. ESB L 47, 18.2.2012, bls. 18.

⁽⁹⁾ Stjútíð. ESB L 77, 16.3.2012, bls. 1.

- 10) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 226/2012 frá 15. mars 2012 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1730/2006 að því er varðar notkunarskilyrði fyrir bensósýru (leyfishafi er Emerald Kalama Chemical BV) ⁽¹⁰⁾.
- 11) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 227/2012 frá 15. mars 2012 varðandi synjun um leyfi fyrir *Lactococcus lactis* (NCIMB 30117) sem fôðuraukefni fyrir allar dýrategundir ⁽¹¹⁾.
- 12) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 237/2012 frá 19. mars 2012 um leyfi fyrir alfagalaktósíðasa (EC 3.2.1.22), sem framleiddur er með *Saccharomyces cerevisiae* (CBS 615.94), og fyrir endó-1,4-betaglúkanasa, sem framleiddur er með *Aspergillus niger* (CBS 120604), sem fôðuraukefni fyrir eldiskjúklinga (leyfishafi er Kerry Ingredients and Flavours) ⁽¹²⁾.
- 13) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 333/2012 frá 19. apríl 2012 um leyfi fyrir blöndu með kalíumdíformati sem fôðuraukefni fyrir allar dýrategundir og um breytingu á reglugerð (EB) nr. 492/2006 ⁽¹³⁾.
- 14) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 334/2012 frá 19. apríl 2012 um leyfi fyrir blöndu með *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-4407 sem fôðuraukefni fyrir eldiskanínur og kanínur sem gefa ekki af sér afurðir til mannelis og um breytingu á reglugerð (EB) nr. 600/2005 (leyfishafi er Société Industrielle Lesaffre) ⁽¹⁴⁾.
- 15) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um fôður. Ákvæði löggjafar um fôður skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambandsríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og tilgreint er í aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í I. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.
- 16) I. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

I. gr.

Ákvæði II. kafla I. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 1y (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2380/2001), lið 1zy (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1289/2004), lið 1zza (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1455/2004) og lið 1zzd (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1800/2004):
„– **32012 R 0118**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 118/2012 frá 10. febrúar 2012 (Stjtið. ESB L 38, 11.2.2012, bls. 36).“
2. Eftirfarandi undirliðir bætist við í lið 1zzj (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 600/2005):
„– **32012 R 0118**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 118/2012 frá 10. febrúar 2012 (Stjtið. ESB L 38, 11.2.2012, bls. 36),
– **32012 R 0334**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 334/2012 frá 19. apríl 2012 (Stjtið. ESB L 108, 20.4.2012, bls. 6).“
3. Eftirfarandi bætist við í lið 1zzv (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 492/2006):
„eins og henni var breytt með:
– **32012 R 0333**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 333/2012 frá 19. apríl 2012 (Stjtið. ESB L 108, 20.4.2012, bls. 3).“
4. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 1zzzc (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1730/2006):
„– **32012 R 0226**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 226/2012 frá 15. mars 2012 (Stjtið. ESB L 77, 16.3.2012, bls. 6).“

⁽¹⁰⁾ Stjtið. ESB L 77, 16.3.2012, bls. 6.

⁽¹¹⁾ Stjtið. ESB L 77, 16.3.2012, bls. 8.

⁽¹²⁾ Stjtið. ESB L 80, 20.3.2012, bls. 1.

⁽¹³⁾ Stjtið. ESB L 108, 20.4.2012, bls. 3.

⁽¹⁴⁾ Stjtið. ESB L 108, 20.4.2012, bls. 6.

5. Eftirfarandi bætist við í lið 2h (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 874/2010), lið 2zc (framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 388/2011) og lið 2zp (framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 900/2011):

„eins og henni var breytt með:

- **32012 R 0118:** Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 118/2012 frá 10. febrúar 2012 (Stjtið. ESB L 38, 11.2.2012, bls. 36).“

6. Eftirfarandi bætist við í lið 2zi (framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 532/2011):

„sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 38, 11.2.2012, bls. 36, eins og henni var breytt með:

- **32012 R 0118:** Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 118/2012 frá 10. febrúar 2012 (Stjtið. ESB L 38, 11.2.2012, bls. 36).“

7. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir lið 2zw (framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1263/2011):

„2zx. **32012 R 0081:** Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 81/2012 frá 31. janúar 2012 um synjun um leyfi fyrir *Lactobacillus pentosus* (DSM 14025) sem fôðuraukefni (Stjtið. ESB L 29, 1.2.2012, bls. 36).

2zy. **32012 R 0091:** Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 91/2012 frá 2. febrúar 2012 um leyfi fyrir *Bacillus subtilis* (CBS 117162) sem fôðuraukefni fyrir fráfarugrúsi og eldissvín (leyfishafi er Krka d.d.) (Stjtið. ESB L 31, 3.2.2012, bls. 3).

2zz. **32012 R 0093:** Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 93/2012 frá 3. febrúar 2012 um leyfi fyrir *Lactobacillus plantarum* (DSM 8862 og DSM 8866) sem fôðuraukefni fyrir allar dýrategundir (Stjtið. ESB L 33, 4.2.2012, bls. 1).

2zza. **32012 R 0098:** Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 98/2012 frá 7. febrúar 2012 um leyfi fyrir 6-fýtasa (EC 3.1.3.26), sem framleiddur er með *Pichia pastoris* (DSM 23036), sem fôðuraukefni fyrir eldiskjúklinga og eldiskalkúna, kjúklinga sem eru aldir til að verða varphænur, kalkúna sem eru aldir til undaneldis, varphænur, aðrar fuglategundir til eldis og varps, fráfarugrúsi, eldissvín og gyltur (leyfishafi er Huvepharma AD) (Stjtið. ESB L 35, 8.2.2012, bls. 6).

2zzb. **32012 R 0131:** Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 131/2012 frá 15. febrúar 2012 um leyfi fyrir blöndu af kúmenolíu, sítrónuolíu og tilteknum þurrkuðum kryddjurtum og kryddum sem fôðuraukefni fyrir fráfarugrúsi (leyfishafi er Delacon Biotechnik GmbH) (Stjtið. ESB L 43, 16.2.2012, bls. 15).

2zzc. **32012 R 0136:** Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 136/2012 frá 16. febrúar 2012 um leyfi fyrir natríumbísúlfati sem fôðuraukefni fyrir gæludýr og önnur dýr sem gefa ekki af sér afurðir til manneldis (Stjtið. ESB L 46, 17.2.2012, bls. 33).

2zzd. **32012 R 0140:** Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 140/2012 frá 17. febrúar 2012 um leyfi fyrir mónensinnatríumi sem fôðuraukefni fyrir kjúklinga sem eru aldir til að verða varphænur (leyfishafi er Huvepharma NV Belgium) (Stjtið. ESB L 47, 18.2.2012, bls. 18).

2zze. **32012 R 0227:** Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 227/2012 frá 15. mars 2012 varðandi synjun um leyfi fyrir *Lactococcus lactis* (NCIMB 30117) sem fôðuraukefni fyrir allar dýrategundir (Stjtið. ESB L 77, 16.3.2012, bls. 8).

2zzf. **32012 R 0237:** Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 237/2012 frá 19. mars 2012 um leyfi fyrir alfagalaktósiðasa (EC 3.2.1.22), sem framleiddur er með *Saccharomyces cerevisiae* (CBS 615.94), og fyrir endó-1,4-betaglúkanasa, sem framleiddur er með *Aspergillus niger* (CBS 120604), sem fôðuraukefni fyrir eldiskjúklinga (leyfishafi er Kerry Ingredients and Flavours) (Stjtið. ESB L 80, 20.3.2012, bls. 1).

2zzg. **32012 R 0333:** Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 333/2012 frá 19. apríl 2012 um leyfi fyrir blöndu með kalíumdíformati sem fôðuraukefni fyrir allar dýrategundir og um breytingu á reglugerð (EB) nr. 492/2006 (Stjtið. ESB L 108, 20.4.2012, bls. 3).

- 2zzh. **32012 R 0334**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 334/2012 frá 19. apríl 2012 um leyfi fyrir blöndu með *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-4407 sem fæðuaukefni fyrir eldiskanínur og kanínur sem gefa ekki af sér afurðir til manneðis og um breytingu á reglugerð (EB) nr. 600/2005 (leyfishafi er Société Industrielle Lesaffre) (Stjtið. ESB L 108, 20.4.2012, bls. 6).“
8. Eftirfarandi bætist við í lið 31m (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 183/2005):
- „eins og henni var breytt með:
- **32012 R 0225**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 225/2012 frá 15. mars 2012 (Stjtið. ESB L 77, 16.3.2012, bls. 1).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 81/2012, (ESB) nr. 91/2012, (ESB) nr. 93/2012, (ESB) nr. 98/2012, (ESB) nr. 118/2012, (ESB) nr. 131/2012, (ESB) nr. 136/2012, (ESB) nr. 140/2012, (ESB) nr. 225/2012, (ESB) nr. 226/2012, (ESB) nr. 227/2012, (ESB) nr. 237/2012, (ESB) nr. 333/2012 og (ESB) nr. 334/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 207/2012****2013/EES/18/03****frá 7. desember 2012****um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar
reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 231/2012 frá 9. mars 2012 um nákvæmar skilgreiningar á aukefnum í matvælum sem eru tilgreind í II. og III. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1333/2008 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 232/2012 frá 16. mars 2012 um breytingu á II. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1333/2008 að því er varðar skilyrði fyrir notkun kínólínguls (E104), sólseturguls FCF/appelsínuguls S (E 110) og pousseau 4R/kókínílfrauðs A (E 124) og magnið sem er heimilt að nota ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 252/2012 frá 21. mars 2012 um aðferðir við sýnatöku og greiningu vegna opinbers eftirlits með innihaldi díoxína, PCB-efna sem líkjast díoxíni og PCB-efna sem ekki líkjast díoxíni í tilteknum matvælum og um niðurfellingu reglugerðar (EB) nr. 1883/2006 ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 270/2012 frá 26. mars 2012 um breytingu á II. og III. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 að því er varðar hámarksgrildi leifa fyrir amíðsúlfúrón, asoxýstróbín, bentasón, bixafen, sýprókónasól, flúópýram, imasapík, malþíón, própíkáónasól og spínósað í eða á tilteknum afurðum ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 378/2012 frá 3. maí 2012 um synjun leyfis fyrir tilteknum heilsufullyrðingum er varða matvæli og vísa til minnkunar á sjúkdómsáhættu og til þroskunar og heilbrigðis barna ⁽⁵⁾.
- 6) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/770/ESB frá 13. desember 2010 um breytingu á ákvörðun 2009/980/ESB að því er varðar skilyrði fyrir notkun leyfðrar heilsufullyrðingar um áhrif vatnsleysanlegs tómatþykkis á blóðflagnaþyrpingar ⁽⁶⁾.
- 7) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (ESB) nr. 231/2012 falla úr gildi frá og með 1. desember 2012 tilskipanir framkvæmdastjórnarinnar 2008/60/EB ⁽⁷⁾, 2008/84/EB ⁽⁸⁾ og 2008/128/EB ⁽⁹⁾, en þær gerðir hafa verið felldar inn í EES-samninginn og ber því að fella þær úr EES-samningnum frá og með 1. desember 2012.
- 8) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (ESB) nr. 252/2012 fellur úr gildi reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1883/2006 ⁽¹⁰⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 9) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um fóður og matvæli. Ákvæði löggjafar um fóður og matvæli skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambandsríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og tilgreint er í aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í I. viðauka og í inngangsorðum XII. kafla II. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.

⁽¹⁾ Stjútíð. ESB L 83, 22.3.2012, bls. 1.

⁽²⁾ Stjútíð. ESB L 78, 17.3.2012, bls. 1.

⁽³⁾ Stjútíð. ESB L 84, 23.3.2012, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjútíð. ESB L 89, 27.3.2012, bls. 5.

⁽⁵⁾ Stjútíð. ESB L 119, 4.5.2012, bls. 9.

⁽⁶⁾ Stjútíð. ESB L 328, 14.12.2010, bls. 18.

⁽⁷⁾ Stjútíð. ESB L 158, 18.6.2008, bls. 17.

⁽⁸⁾ Stjútíð. ESB L 253, 20.9.2008, bls. 1.

⁽⁹⁾ Stjútíð. ESB L 6, 10.1.2009, bls. 20.

⁽¹⁰⁾ Stjútíð. ESB L 364, 20.12.2006, bls. 32.

10) I. og II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 40. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005) í II. kafla I. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 R 0270**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 270/2012 frá 26. mars 2012 (Stjtið. ESB L 89, 27.3.2012, bls. 5).“

2. gr.

Ákvæði XII. kafla II. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 54zzy (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005):

„– **32012 R 0270**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 270/2012 frá 26. mars 2012 (Stjtið. ESB L 89, 27.3.2012, bls. 5).“

2. Texti liðar 54zzzn (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1883/2006) falli brott.

3. Texti liðar 54zzzy (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2008/60/EB), liðar 54zzzzg (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2008/84/EB) og liðar 54zzzzh (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2008/128/EB) falli brott.

4. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 54zzzzr (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1333/2008):

„– **32012 R 0232**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 232/2012 frá 16. mars 2012 (Stjtið. ESB L 78, 17.3.2012, bls. 1).“

5. Eftirfarandi bætist við í lið 54zzzzw (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/980/ESB):

„eins og henni var breytt með:

– **32010 D 0770**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/770/ESB frá 13. desember 2010 (Stjtið. ESB L 328, 14.12.2010, bls. 18).“

6. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 68. lið (framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1274/2011):

„69. **32012 R 0231**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 231/2012 frá 9. mars 2012 um nákvæmar skilgreiningar á aukefnum í matvælum sem eru tilgreind í II. og III. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1333/2008 (Stjtið. ESB L 83, 22.3.2012, bls. 1).

70. **32012 R 0252**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 252/2012 frá 21. mars 2012 um aðferðir við sýnatöku og greiningu vegna opinbers eftirlits með innihaldi díoxína, PCB-efna sem líkjast díoxíni og PCB-efna sem ekki líkjast díoxíni í tilteknum matvælum og um niðurfellingu reglugerðar (EB) nr. 1883/2006 (Stjtið. ESB L 84, 23.3.2012, bls. 1).

71. **32012 R 0378**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 378/2012 frá 3. maí 2012 um synjun leyfis fyrir tilteknum heilsufullyrðingum er varða matvæli og vísa til minnkunar á sjúkdómsáhættu og til þroskunar og heilbrigðis barna (Stjtið. ESB L 119, 4.5.2012, bls. 9).“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 231/2012, (ESB) nr. 232/2012, (ESB) nr. 252/2012, (ESB) nr. 270/2012 og (ESB) nr. 378/2012 og ákvörðunar 2010/770/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 208/2012

2013/EES/18/04

frá 7. desember 2012

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 459/2012 frá 29. maí 2012 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 715/2007 og reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 692/2008 að því er varðar losun frá léttum farþega- og atvinnuökutækjum (Euro 6) ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 45zt (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 715/2007) og lið 45zu (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 692/2008) í I. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 R 0459**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 459/2012 frá 29. maí 2012 (Stjtið. ESB L 142, 1.6.2012, bls. 16).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 459/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 142, 1.6.2012, bls. 16.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 209/2012****2013/EES/18/05****frá 7. desember 2012****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 523/2012 frá 20. júní 2012 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins nr. 661/2009 að því er varðar að fella inn í hana tiltekna reglugerðir efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu um gerðarviðurkenningu á vélknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra og á kerfum, íhlutum og aðskildum tæknieiningum sem ætlaðar eru í slík ökutæki ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði I. kafla II. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 45zza (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 661/2009):
„– **32012 R 0523**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 523/2012 frá 20. júní 2012 (Stjtið. ESB L 160, 21.6.2012, bls. 8).“
2. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 45zzq (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 351/2012):
„45zzr. **32012 R 0523**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 523/2012 frá 20. júní 2012 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins nr. 661/2009 að því er varðar að fella inn í hana tiltekna reglugerðir efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu um gerðarviðurkenningu á vélknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra og á kerfum, íhlutum og aðskildum tæknieiningum sem ætlaðar eru í slík ökutæki (Stjtið. ESB L 160, 21.6.2012, bls. 8).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 523/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

(¹) Stjtið. ESB L 160, 21.6.2012, bls. 8.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 210/2012****2013/EES/18/06****frá 7. desember 2012****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 286/2012 frá 27. janúar 2012 um breytingu á I. viðauka, til að fella inn nýtt heiti textiltrefja, og VIII. og IX. viðauka, í þeim tilgangi að laga þá að tækniframförum, reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1007/2011 um heiti textiltrefja og viðkomandi merkimiða og merkingar varðandi trefjasamsetningu textílværa ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í lið 4d (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1007/2011) í XI. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32012 R 0286**: Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 286/2012 frá 27. janúar 2012 (Stjtið. ESB L 95, 31.3.2012, bls. 1).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 286/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*), eða gildistökuðag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 158/2012 frá 28. september 2012 ⁽²⁾, hvort sem ber upp síðar.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 95, 31.3.2012, bls. 1.

^(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 341, 13.12.2012, bls. 8, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 70, 13.12.2012, bls. 9.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 211/2012

2013/EES/18/07

frá 7. desember 2012

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 756/2010 frá 24. ágúst 2010 um breytingu á IV. og V. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 850/2004 um þrávirk, lífræn mengunarefni ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 12w (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 850/2004) í XV. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„– **32010 R 0756**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 756/2010 frá 24. ágúst 2010 (Stjtið. ESB L 223, 25.8.2010, bls. 20).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 756/2010, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 223, 25.8.2010, bls. 20.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 212/2012

2013/EES/18/08

frá 7. desember 2012

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 757/2010 frá 24. ágúst 2010 um breytingu á I. og III. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 850/2004 um þrávirk, lífræn mengunarefni ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 12w (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 850/2004) í XV. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„– **32010 R 0757**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 757/2010 frá 24. ágúst 2010 (Stjtið. ESB L 223, 25.8.2010, bls. 29).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 757/2010, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 223, 25.8.2010, bls. 29.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 213/2012****2013/EES/18/09****frá 7. desember 2012****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 493/2012 frá 11. júní 2012 þar sem mælt er fyrir um ítarlegar reglur, samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/66/EB, varðandi útreikning á endurvinnslunýtni í endurvinnsluferlum fyrir notaðar rafhlöður og rafgeyma ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 12zzh (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/78/ESB) í XV. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„12zzi. **32012 R 0493**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 493/2012 frá 11. júní 2012 þar sem mælt er fyrir um ítarlegar reglur, samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/66/EB, varðandi útreikning á endurvinnslunýtni í endurvinnsluferlum fyrir notaðar rafhlöður og rafgeyma (Stjtíð. ESB L 151, 12.6.2012, bls. 9).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 493/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtíð. ESB L 151, 12.6.2012, bls. 9.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 214/2012****2013/EES/18/10****frá 7. desember 2012****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/292/EB frá 24. mars 2009 um skilyrði fyrir því að plastkassar og -vörubretti séu undanþegin ákvæðum um styrk þungmálma sem kveðið er á um í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/62/EB um umbúðir og umbúðaúrgang ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 7e (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/270/EB) í XVII. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„7f. **32009 D 0292**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/292/EB frá 24. mars 2009 um skilyrði fyrir því að plastkassar og -vörubretti séu undanþegin ákvæðum um styrk þungmálma sem kveðið er á um í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/62/EB um umbúðir og umbúðaúrgang (Stjtíð. ESB L 79, 25.3.2009, bls. 44).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2009/292/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtíð. ESB L 79, 25.3.2009, bls. 44.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 215/2012

2013/EES/18/11

frá 7. desember 2012

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/9/ESB frá 7. mars 2012 um breytingu á I. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/37/EB um samræmingu ákvæða í lögum og stjórnáskilum aðildarríkjanna varðandi framleiðslu, kynningu og sölu á tóbaksvörum ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í 3. lið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/37/EB) í XXXV. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32012 L 0009**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/9/ESB frá 7. mars 2012 (Stjtið. ESB L 69, 8.3.2012, bls. 15).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2012/9/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 69, 8.3.2012, bls. 15.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 216/2012****2013/EES/18/12****frá 7. desember 2012****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/347/ESB frá 19. júní 2010 um breytingu á ákvörðun 2004/388/EB varðandi skjal um flutning á sprengiefnum innan Bandalagsins ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í 2. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/388/EB) í XXIX. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32010 D 0347**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/347/ESB frá 19. júní 2010 (Stjtíð. ESB L 155, 22.6.2010, bls. 54).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2010/347/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtíð. ESB L 155, 22.6.2010, bls. 54.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 217/2012****2013/EES/18/13****frá 7. desember 2012****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB frá 19. maí 2010 um merkingar og staðlaðar vörulýsingar á orkutengdum vörum er greina frá notkun þeirra á orku og öðrum aðföngum (endurútgefin) ⁽¹⁾.
- 2) Samkvæmt ákvæðum tilskipunar 2010/30/ESB fellur úr gildi tilskipun ráðsins 92/75/EBE ⁽²⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 3) II. og IV. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Texti 4. liðar (tilskipun ráðsins 92/75/EBE) í IV. kafla II. viðauka við EES-samninginn hljóði svo:

„**32010 L 0030**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB frá 19. maí 2010 um merkingar og staðlaðar vörulýsingar á orkutengdum vörum er greina frá notkun þeirra á orku og öðrum aðföngum (endurútgefin) (Stjtið. ESB L 153, 18.6.2010, bls. 1).“

2. gr.

Texti 11. liðar (tilskipun ráðsins 92/75/EBE) í IV. viðauka við EES-samninginn hljóði svo:

„**32010 L 0030**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB frá 19. maí 2010 um merkingar og staðlaðar vörulýsingar á orkutengdum vörum er greina frá notkun þeirra á orku og öðrum aðföngum (endurútgefin) (Stjtið. ESB L 153, 18.6.2010, bls. 1). ⁽¹⁾“

⁽¹⁾ Skráð hér eingöngu í upplýsingaskyni. Um beitingu sjá II. viðauka um tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2010/30/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, eða daginn eftir að síðasta tilkynning samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins berst sameiginlegu EES-nefndinni ^(*), hvort sem ber upp síðar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 153, 18.6.2010, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 297, 13.10.1992, bls. 16.

^(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 218/2012****2013/EES/18/14****frá 7. desember 2012****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og
IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1059/2010 frá 28. september 2010 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar uppþvottavéla til heimilisnota ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1060/2010 frá 28. september 2010 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar kælitækja til heimilisnota ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1061/2010 frá 28. september 2010 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar þvottavéla til heimilisnota ⁽³⁾, sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 249, 27.9.2011, bls. 21 og Stjtið. ESB L 297, 16.11.2011, bls. 72.
- 4) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1062/2010 frá 28. september 2010 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar sjónvarpa ⁽⁴⁾.
- 5) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (ESB) nr. 1059/2010 fellur úr gildi tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 97/17/EB ⁽⁵⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 6) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (ESB) nr. 1060/2010 fellur úr gildi tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 94/2/EB ⁽⁶⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 7) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (ESB) nr. 1061/2010 fellur úr gildi tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 95/12/EB ⁽⁷⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 8) II. og IV. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

I. gr.

Ákvæði II. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Texti liðar 4a (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 94/2/EB), liðar 4b (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 95/12/EB) og liðar 4f (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 97/17/EB) í IV. kafla falli brott.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 314, 30.11.2010, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 314, 30.11.2010, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 314, 30.11.2010, bls. 47.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 314, 30.11.2010, bls. 64.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 118, 7.5.1997, bls. 1.

⁽⁶⁾ Stjtið. EB L 45, 17.2.1994, bls. 1.

⁽⁷⁾ Stjtið. EB L 47, 24.2.1996, bls. 35.

2. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir lið 4h (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/31/EB) í IV. kafla:
- „4i. **32010 R 1059**: Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1059/2010 frá 28. september 2010 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar uppþvottavéla til heimilisnota (Stjtið. ESB L 314, 30.11.2010, bls. 1).
- 4j. **32010 R 1060**: Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1060/2010 frá 28. september 2010 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar kælitækja til heimilisnota (Stjtið. ESB L 314, 30.11.2010, bls. 17).
- 4k. **32010 R 1061**: Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1061/2010 frá 28. september 2010 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar þvottavéla til heimilisnota (Stjtið. ESB L 314, 30.11.2010, bls. 47), sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 249, 27.9.2011, bls. 21 og Stjtið. ESB L 297, 16.11.2011, bls. 72.
- 4l. **32010 R 1062**: Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1062/2010 frá 28. september 2010 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar sjónvarpa (Stjtið. ESB L 314, 30.11.2010, bls. 64).“
3. Texti 1. liðar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 94/2/EB), 2. liðar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 95/12/EB) og 5. liðar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 97/17/EB) í 1. viðbæti falli brott.
4. Texti 1. liðar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 94/2/EB), 2. liðar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 95/12/EB) og 5. liðar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 97/17/EB) í 2. viðbæti falli brott.

2. gr.

Ákvæði IV. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Texti liðar 11a (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 94/2/EB), liðar 11b (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 95/12/EB) og liðar 11f (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 97/17/EB) falli brott.
2. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir lið 11h (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/31/EB):

„11i. **32010 R 1059**: Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1059/2010 frá 28. september 2010 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar uppþvottavéla til heimilisnota (Stjtið. ESB L 314, 30.11.2010, bls. 1). ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Skráð hér eingöngu í upplýsingaskyni. Um beitingu sjá II. viðauka um tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.

11j. **32010 R 1060**: Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1060/2010 frá 28. september 2010 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar kælitækja til heimilisnota (Stjtið. ESB L 314, 30.11.2010, bls. 17). ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Skráð hér eingöngu í upplýsingaskyni. Um beitingu sjá II. viðauka um tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.

11k. **32010 R 1061**: Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1061/2010 frá 28. september 2010 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar þvottavéla til heimilisnota (Stjtið. ESB L 314, 30.11.2010, bls. 47), sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 249, 27.9.2011, bls. 21 og Stjtið. ESB L 297, 16.11.2011, bls. 72). ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Skráð hér eingöngu í upplýsingaskyni. Um beitingu sjá II. viðauka um tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.

11l. **32010 R 1062**: Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1062/2010 frá 28. september 2010 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar sjónvarpa (Stjtið. ESB L 314, 30.11.2010, bls. 64). ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Skráð hér eingöngu í upplýsingaskyni. Um beitingu sjá II. viðauka um tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.“

3. Texti 1. liðar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 94/2/EB), 2. liðar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 95/12/EB) og 5. liðar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 97/17/EB) í 5. viðbæti falli brott.
4. Texti 1. liðar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 94/2/EB), 2. liðar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 95/12/EB) og 5. liðar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 97/17/EB) í 6. viðbæti falli brott.

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 1059/2010, (ESB) nr. 1060/2010, (ESB) nr. 1061/2010, sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtíð. ESB L 249, 27.9.2011, bls. 21 og Stjtíð. ESB L 297, 16.11.2011, bls. 72, og (ESB) nr. 1062/2010, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*), eða gildistökuðag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 217/2012 frá 7. desember 2012 ⁽⁸⁾, hvort sem ber upp síðar.

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

(8) Stjtíð. EB L 81, 21.3.2013, bls. 17, og EES-viðbætur við Stjtíð. ESB nr. 18, 21.3.2013, bls. 19

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 219/2012

2013/EES/18/15

frá 7. desember 2012

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og
IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 626/2011 frá 4. maí 2011 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar loftræstisamstæða ⁽¹⁾.
- 2) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (ESB) nr. 626/2011 fellur úr gildi, frá og með 1. janúar 2013, tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/31/EB ⁽²⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum frá og með 1. janúar 2013 hið fyrsta.
- 3) Tilskipun ráðsins 79/531/EBE ⁽³⁾ og tilskipun ráðsins 86/594/EBE ⁽⁴⁾, sem hafa verið felldar inn í EES-samninginn, hafa verið felldar úr gildi í ESB og ber því að fella þær úr EES-samningnum.
- 4) II. og IV. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði II. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Texti 2. liðar (tilskipun ráðsins 79/531/EBE) og 3. liðar (tilskipun ráðsins 86/594/EBE) í IV. kafla falli brott.
2. Texti liðar 4h (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/31/EB) í IV. kafla falli brott frá og með 1. janúar 2013 hið fyrsta.
3. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 4l (framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1062/2010) í IV. kafla:
„4m. **32011 R 0626**: Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 626/2011 frá 4. maí 2011 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar loftræstisamstæða (Stjtið. ESB L 178, 6.7.2011, bls. 1).“
4. Texti 7. liðar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/31/EB) í 1. viðbæti og 7. liðar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/31/EB) í 2. viðbæti falli brott frá og með 1. janúar 2013 hið fyrsta.

2. gr.

Ákvæði IV. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Texti liðar 11h (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/31/EB) falli brott frá og með 1. janúar 2013 hið fyrsta.
2. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 11l (framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1062/2010):
„11m. **32011 R 0626**: Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 626/2011 frá 4. maí 2011 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar loftræstisamstæða (Stjtið. ESB L 178, 6.7.2011, bls. 1). ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Skráð hér eingöngu í upplýsingaskyni. Um beitingu sjá II. viðauka um tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 178, 6.7.2011, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 86, 3.4.2002, bls. 26.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 145, 13.6.1979, bls. 7.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 344, 6.12.1986, bls. 24.

3. Texti 7. liðar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/31/EB) í 5. viðbæti og 7. liðar (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/31/EB) í 6. viðbæti falli brott frá og með 1. janúar 2013 hið fyrsta.

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 626/2011, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*), eða gildistökudag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 217/2012 frá 7. desember 2012 ⁽⁵⁾, hvort sem ber upp síðar.

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

(5) Stjtið. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 17, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 18, 21.3.2013, bls. 19.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 220/2012

2013/EES/18/16

frá 7. desember 2012

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og
IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 206/2012 frá 6. mars 2012 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi visthönnun loftræstisamstæða og vifta ⁽¹⁾.
- 2) II. og IV. viðauki við í EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir 6. lið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB) í IV. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„6a. **32012 R 0206**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 206/2012 frá 6. mars 2012 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi visthönnun loftræstisamstæða og vifta (Stjtið. ESB L 72, 10.3.2012, bls. 7).“

2. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 26a (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/591/EB) í IV. viðauka við EES-samninginn:

„26b. **32012 R 0206**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 206/2012 frá 6. mars 2012 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi visthönnun loftræstisamstæða og vifta (Stjtið. ESB L 72, 10.3.2012, bls. 7).“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 206/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 72, 10.3.2012, bls. 7.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 221/2012

2013/EES/18/17

frá 7. desember 2012

um breytingu á IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 228/2011 frá 7. mars 2011 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1222/2009 að því er varðar prófunaraðferð fyrir veggrip hjólbarða í flokki C1 á blautum vegi ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/335/ESB frá 10. júní 2010 um leiðbeiningar fyrir útreikning á kolefnisbirgðum lands að því er varðar V. viðauka við tilskipun 2009/28/EB ⁽²⁾.
- 3) Tilskipun 2009/28/EB tekur ekki til Liechtensteins og því á ákvörðun 2010/335/ESB ekki að taka til Liechtensteins.
- 4) IV. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði IV. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi bætist við í 43. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1222/2009):

„eins og henni var breytt með:

- **32011 R 0228**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 228/2011 frá 7. mars 2011 (Stjtið. ESB L 62, 9.3.2011, bls. 1)“

2. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 43. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1222/2009):

„44. **32010 D 0335**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/335/ESB frá 10. júní 2010 um leiðbeiningar fyrir útreikning á kolefnisbirgðum lands að því er varðar V. viðauka við tilskipun 2009/28/EB (Stjtið. ESB L 151, 17.6.2010, bls. 19).

Ákvörðun þessi á ekki að taka til Liechtensteins.“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 228/2011 og ákvörðunar 2010/335/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 62, 9.3.2011, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 151, 17.6.2010, bls. 19.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 222/2012

2013/EES/18/18

frá 7. desember 2012

um breytingu á VII. viðauka (Gagnkvæm viðurkenning á starfsmenntun og hæfi)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 623/2012 frá 11. júlí 2012 um breytingu á II. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 36/2006/EB um viðurkenningu á faglegri menntun og hæfi ⁽¹⁾.
- 2) VII. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 1. lið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2005/36/EB) í VII. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 R 0623**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 623/2012 frá 11. júlí 2012 (Stjtíð. ESB L 180, 12.7.2012, bls. 9).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 623/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtíð. ESB L 180, 12.7.2012, bls. 9.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 223/2012****2013/EES/18/19****frá 7. desember 2012****um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 748/2012 frá 3. ágúst 2012 um framkvæmdarreglur varðandi lofthæfi- og umhverfissvottun loftfara og tilheyrandi framleiðsluvara, hluta og búnaðar og varðandi vottun hönnunar- og framleiðslufyrirtækja (endurútgefin) ⁽¹⁾.
- 2) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (ESB) nr. 748/2012 fellur úr gildi reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1702/2003 ⁽²⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 3) XIII. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Texti liðar 66p (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1702/2003) í XIII. viðauka við EES-samninginn hljóði svo:

„**32012 R 0748:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 748/2012 frá 3. ágúst 2012 um framkvæmdarreglur varðandi lofthæfi- og umhverfissvottun loftfara og tilheyrandi framleiðsluvara, hluta og búnaðar og varðandi vottun hönnunar- og framleiðslufyrirtækja (endurútgefin) (Stjtið. ESB L 224, 21.8.2012, bls. 1).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 748/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*), eða gildistökudag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 163/2011 frá 19. desember 2011 ⁽³⁾, hvort sem ber upp síðar.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 224, 21.8.2012, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 243, 27.9.2003, bls. 6.

⁽³⁾ Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 76, 15.3.2012, bls. 51, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 15, 15.3.2012, bls. 58.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 224/2012

2013/EES/18/20

frá 7. desember 2012

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 593/2012 frá 5. júlí 2012 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 2042/2003 um áframhaldandi lofthæfi loftfara og annarra framleiðsluvara, hluta og búnaðar til flugs og um samþykki fyrir fyrirtækjum og starfsfólki á þessu sviði ⁽¹⁾.
- 2) XIII. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 66q (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2042/2003) í XIII. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 R 0593**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 593/2012 frá 5. júlí 2012 (Stjtíð. ESB L 176, 6.7.2012, bls. 38).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 593/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtíð. ESB L 176, 6.7.2012, bls. 38.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 225/2012

2013/EES/18/21

frá 7. desember 2012

um breytingu á XV. viðauka (Ríkisaðstoð) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 360/2012 frá 25. apríl 2012 um beitingu 107. og 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins gagnvart minniháttaraðstoð sem veitt er fyrirtækjum sem veita þjónustu er hefur almenna efnahagslega þýðingu ⁽¹⁾.
- 2) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 69/2001 ⁽²⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, hefur fallið úr gildi og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 3) XV. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði XV. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Texti liðar 1e (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 69/2001) falli brott.
2. Eftirfarandi bætist við á eftir lið 1h (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/21/ESB):

„1ha. **32012 R 0360**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 360/2012 frá 25. apríl 2012 um beitingu 107. og 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins gagnvart minniháttaraðstoð sem veitt er fyrirtækjum sem veita þjónustu er hefur almenna efnahagslega þýðingu (Stjtið. ESB L 114, 26.4.2012, bls. 8).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Í stað orðanna „2. mgr. 106. gr. sáttmálans“ í 1. mgr. 1. gr. komi orðin „2. mgr. 59. gr. EES-samningsins“.
- b) Eftirfarandi bætist við í 2. mgr. 1. gr.:
„Reglugerðin á aðeins við um atvinnugreinar sem heyra undir 61. til 64. gr. EES-samningsins.“
- c) Í stað orðanna „1. mgr. 107. gr. sáttmálans“ í 1. mgr. 2. gr. komi orðin „1. mgr. 61. gr. EES-samningsins“.
- d) Í stað orðanna „3. mgr. 108. gr. sáttmálans“ í 1. mgr. 2. gr. komi orðin 3. mgr. 1. gr. bókunar 3 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól“.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 360/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 114, 26.4.2012, bls. 8.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 10, 13.1.2001, bls. 30.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 226/2012****2013/EES/18/22****frá 7. desember 2012****um breytingu á XVI. viðauka (Opinber innkaup) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 842/2011 frá 19. ágúst 2011 um að taka upp stöðluð eyðublöð fyrir birtingu tilkynninga á sviði opinberra innkaupa og um niðurfellingu á reglugerð (EB) nr. 1564/2005 ⁽¹⁾.
- 2) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (ESB) nr. 842/2011 fellur úr gildi reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1564/2005 ⁽²⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 3) XVI. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði XVI. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Texti liðar 6c (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1564/2005) falli brott.
2. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 6c (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1564/2005):
„6d. **32011 R 0842**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 842/2011 frá 19. ágúst 2011 um að taka upp stöðluð eyðublöð fyrir birtingu tilkynninga á sviði opinberra innkaupa og um niðurfellingu á reglugerð (EB) nr. 1564/2005 (Stjtið. ESB L 222, 27.8.2011, bls. 1).“

*2. gr.*Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 842/2011, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.*3. gr.*

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

*4. gr.*Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

(¹) Stjtið. ESB L 222, 27.8.2011, bls. 1.

(²) Stjtið. ESB L 257, 1.10.2005, bls. 1.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR

2013/EES/18/23

nr. 227/2012

frá 7. desember 2012

um breytingu á XVIII. viðauka (Öryggi og hollustuhættir á vinnustöðum,
vinnuréttur og jafnrétti kynjanna) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2012/11/ESB frá 19. apríl 2012 um breytingu á tilskipun 2004/40/EB um lágmarkskröfur um heilbrigði og öryggi að því er varðar áhættu starfsmanna vegna váhrifa eðlisfræðilegra áhrifavalda (rafsegulsviðs) (18. sértilskipun í skilningi 1. mgr. 16. gr. tilskipunar 89/391/EBE) ⁽¹⁾.
- 2) XVIII. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 16jc (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/40/EB) í XVIII. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 L 0011**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2012/11/ESB frá 19. apríl 2012 (Stjtið. ESB L 110, 24.4.2012, bls. 1).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2012/11/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 110, 24.4.2012, bls. 1.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 228/2012****2013/EES/18/24****frá 7. desember 2012****um breytingu á XIX. viðauka (Neytendavernd) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/141/ESB frá 1. mars 2011 um breytingu á ákvörðun 2007/76/EB um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2006/2004 um samvinnu milli innlendra yfirvalda sem bera ábyrgð á framkvæmd laga um neytendavernd að því er varðar gagnkvæma aðstoð ⁽¹⁾.
- 2) XIX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 7fa (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/76/EB) í XIX. viðauka við EES-samninginn:

„– **32011 D 0141**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/141/ESB frá 1. mars 2011 (Stjtíð. ESB L 59, 4.3.2011, bls. 63).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2011/141/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtíð. ESB L 59, 4.3.2011, bls. 63.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 229/2012****2013/EES/18/25****frá 7. desember 2012****um breytingu á XIX. viðauka (Neytendavernd) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2011/90/ESB frá 14. nóvember 2011 um breytingu á II. hluta I. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/48/EB þar sem settar eru fram viðbótarforsendur fyrir útreikningi á árlegri hlutfallstölu kostnaðar ⁽¹⁾.
- 2) XIX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í lið 7h (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/48/EB) í XIX. viðauka við EES-samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32011 L 0090**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2011/90/ESB frá 14. nóvember 2011 (Stjtið. ESB L 296, 15.11.2011, bls. 35).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2011/90/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 296, 15.11.2011, bls. 35.

(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 230/2012****2013/EES/18/26****frá 7. desember 2012****um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/92/ESB frá 13. desember 2011 um mat á áhrifum sem tilteknar framkvæmdir á vegum hins opinbera eða einkaaðila kunna að hafa á umhverfið ⁽¹⁾.
- 2) Samkvæmt ákvæðum tilskipunar 2011/92/ESB fellur úr gildi tilskipun ráðsins 85/337/EBE ⁽²⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 3) XX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Texti liðar 1a (tilskipun ráðsins 85/337/EBE) í XX. viðauka við EES-samninginn hljóði svo:

„**32011 L 0092:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/92/ESB frá 13. desember 2011 um mat á áhrifum sem tilteknar framkvæmdir á vegum hins opinbera eða einkaaðila kunna að hafa á umhverfið (Stjtið. ESB L 26, 28.1.2012, bls. 1).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2011/92/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 26, 28.1.2012, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 175, 5.7.1985, bls. 40.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 231/2012****2013/EES/18/27****frá 7. desember 2012****um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/448/ESB frá 12. júlí 2012 um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis ESB fyrir dagblaðapappír ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/481/ESB frá 16. ágúst 2012 um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis ESB fyrir prentefni ⁽²⁾.
- 3) XX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liðir bætist við á eftir lið 2zd (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/894/EB) í XX. viðauka við EES-samninginn:

- „2ze. **32012 D 0448**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/448/ESB frá 12. júlí 2012 um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis ESB fyrir dagblaðapappír (Stjttíð. ESB L 202, 28.7.2012, bls. 26).
- 2.zf. **32012 D 0481**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/481/ESB frá 16. ágúst 2012 um vistfræðilegar viðmiðanir við veitingu umhverfismerkis ESB fyrir prentefni (Stjttíð. ESB L 223, 21.8.2012, bls. 55).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvarðana 2012/448/ESB og 2012/481/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*), eða gildistökudag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 200/2012 frá 26. október 2012 ⁽³⁾, hvort sem ber upp síðar.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjttíð. ESB L L 202, 28.7.2012, bls. 26.

⁽²⁾ Stjttíð. ESB L 223, 21.8.2012, bls. 55.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

⁽³⁾ Stjttíð. ESB L 21, 24.1.2013, bls. 50, og EES-viðbætur við Stjttíð. ESB nr. 6, 24.1.2013, bls. 18.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 232/2012

2013/EES/18/28

frá 7. desember 2012

um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 461/2012 frá 31. maí 2012 um breytingu á reglugerð ráðsins (EB) nr. 1165/98 varðandi hagskýrslur til skamms tíma og reglugerðum framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1503/2006, (EB) nr. 657/2007 og (EB) nr. 1178/2008 að því er varðar aðlögun tengda afnámi á breytum fyrir nýjar pantanir í iðnaði ⁽¹⁾.
- 2) XXI. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 2. lið (reglugerð ráðsins (EB) nr. 1165/98) og lið 2c (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1503/2006) í XXI. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 R 0461**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 461/2012 frá 31. maí 2012 (Stjtíð. ESB L 142, 1.6.2012, bls. 26).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 461/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 8. desember 2012, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtíð. ESB L 142, 1.6.2012, bls. 26.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 233/2012****2013/EES/18/29****frá 7. desember 2012****um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn um samvinnu á sérstökum sviðum
utan marka fjórþætta frelsisins**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 86. og 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 911/2010 frá 22. september 2010 um evrópsku áætlunina um vöktun jarðar (hnattrætt eftirlit vegna umhverfis- og öryggismála (GMES)) og upphafsáðgerðir hennar (2011–2013) ⁽¹⁾ var felld inn í EES-samninginn með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 139/2012 frá 13. júlí 2012 ⁽²⁾.
- 2) Frestun gildistöku reglugerðar (ESB) nr. 911/2010 að því er Ísland varðar skal felld úr gildi.
- 3) Bókun 31 við EES-samninginn breytist því til þess að uppsögn þessi geti öðlast gildi frá og með 1. janúar 2013.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Aðlögunarliður e) í 8. mgr. c í 1. gr. bókunar 31 við EES-samninginn falli brott.

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að síðasta tilkynning samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins berst sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

Hún gildir frá og með 1. janúar 2013.

3. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 7. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 276, 20.10.2010, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 309, 8.11.2012, bls. 21, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 63, 8.11.2012, bls. 24.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 234/2012

2013/EES/18/30

frá 31. desember 2012

um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 600/2012 frá 21. júní 2012 um sannprófun á skýrslum um losun gróðurhúsalofttegunda og skýrslum um tonnkilómetra og faggildingu sannprófenda samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB ⁽¹⁾.
- 2) XX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 21aþe (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 606/2010) í XX. viðauka við EES-samninginn:

„21aþf. **32012 R 0600**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 600/2012 frá 21. júní 2012 um sannprófun á skýrslum um losun gróðurhúsalofttegunda og skýrslum um tonnkilómetra og faggildingu sannprófenda samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB (Stjtíð. ESB L 181, 12.7.2012, bls. 1).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 600/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. janúar 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 31. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

⁽¹⁾ Stjtíð. ESB L 181, 12.7.2012, bls. 1.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 235/2012

2013/EES/18/31

frá 31. desember 2012

um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 601/2012 frá 21. júní 2012 um vöktun á losun gróðurhúsalofttegunda og skýrslugjöf um losunina samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB ⁽¹⁾, sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 347, 15.11.2012, bls. 43.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 784/2012 frá 30. ágúst 2012 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 1031/2010 í því skyni að skrá uppboðsvettvang, sem Þýskaland tilnefnir, og leiðréttta 7. mgr. 59. gr. ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/498/ESB frá 17. ágúst 2012 um breytingu á ákvörðunum 2010/2/ESB og 2011/278/EB hvað varðar þá geira og undirgeira sem teljast vera í umtalsverðri áhættu á kolefnisleka ⁽³⁾.
- 4) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (ESB) nr. 601/2012, sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 347, 15.11.2012, bls. 43, fellur úr gildi frá og með 1. janúar 2013 ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/589/EB ⁽⁴⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum frá og með 1. janúar 2013.
- 5) XX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

I. gr.

Ákvæði XX. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 21ala (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1031/2010):
„– **32012 R 0784**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 784/2012 frá 30. ágúst 2012 (Stjtið. ESB L 234, 31.8.2012, bls. 4)“
2. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 21alb (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/2/ESB) og lið 21alc (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/278/ESB):
„– **32012 D 0498**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/498/ESB frá 17. ágúst 2012 (Stjtið. ESB L 241, 7.9.2012, bls. 52)“
3. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 21apf (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 600/2012):
„21apg. **32012 R 0601**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 601/2012 frá 21. júní 2012 um vöktun á losun gróðurhúsalofttegunda og skýrslugjöf um losunina samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB (Stjtið. ESB L 181, 12.7.2012, bls. 30), sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 347, 15.11.2012, bls. 43.“
4. Texti liðar 21am (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/589/EB) falli brott frá og með 1. janúar 2013.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 181, 12.7.2012, bls. 30.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 234, 31.8.2012, bls. 4.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 241, 7.9.2012, bls. 52.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 229, 31.8.2007, bls. 1.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 601/2012, sbr. leiðréttingar sem birtust í Stjtið. ESB L 347, 15.11.2012, bls. 43, og (ESB) nr. 784/2012 og ákvörðunar 2012/498/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að síðasta tilkynning samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins berst sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 31. desember 2012.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 236/2012****2013/EES/18/32****frá 31. desember 2012****um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRDUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1193//2011 frá 18. nóvember 2011 um stofnun skrár Sambandsins yfir viðskiptatímabilið sem hefst 1. janúar 2013 og síðari viðskiptatímabil í kerfi Sambandsins fyrir viðskipti með heimildir til losunar gróðurhúsalofttegunda samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB og ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 280/2004/EB og um breytingu á reglugerðum framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2216/2004 og (ESB) nr. 920/2010 ⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 280/2004 frá 11. febrúar 2004 um aðferð til að vakta losun gróðurhúsalofttegunda í Bandalaginu og um framkvæmd Kýótóbókunarinnar ⁽²⁾ hefur ekki verið felld inn í EES-samninginn og því taka sérstakar kröfur um skýrslugjöf sem kveðið er á um í þeirri ákvörðun ekki til EFTA-ríkjanna.
- 3) Viðskipti EFTA-ríkjanna skulu skráð í skrá Sambandsins og í viðskiptadagbók Evrópusambandsins. Yfirstjórnandinn skal sinna starfi sínu gagnvart EFTA-ríkjunum og Eftirlitsstofnun EFTA skal vera hinn lögbæri aðili sem gefur yfirstjórnandanum nauðsynleg fyrirmæli í tengslum við ákvæði sem varða beitingu reglugerðar (ESB) nr. 1193/2011 gagnvart EFTA-ríkjunum, eins og við á.
- 4) Samningsaðilar skilja að vegna sérstaks eðlis kerfis ESB fyrir viðskipti með heimildir til losunar gróðurhúsalofttegunda og tengds staðlaðs og varins skráningarkerfis samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB ⁽³⁾, þar sem kveðið er á um að koma á fót skrá Sambandsins, er krafist sérstakra reglna um geymslu gagna og aðgang að skrá Sambandsins til að tryggja að heimildir til losunar gróðurhúsalofttegunda séu í samræmi við starfrænar og tæknilegar forskriftir fyrir upplýsingaskiptastaðla fyrir skráningarkerfi samkvæmt Kýótóbókuninni og að millifærsla slíkra heimilda sé í samræmi við skuldbindingar þær sem leiða af Kýótóbókuninni.
- 5) Skrá Sambandsins skal endurspegla rýmkun kerfis ESB fyrir viðskipti með heimildir til losunar gróðurhúsalofttegunda þannig að það taki til EFTA-ríkjanna. Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 152/2012 frá 26. júlí 2012 ⁽⁴⁾, ná reikningur ESB fyrir heildarfjölda losunarheimilda, reikningur ESB fyrir heildarfjölda losunarheimilda vegna flugs, uppboðsreikningur ESB fyrir losunarheimildir, úthlutunarreikningur ESB fyrir losunarheimildir, reikningur ESB vegna varasjóðs fyrir nýja aðila, uppboðsreikningur ESB fyrir losunarheimildir vegna flugs og reikningur ESB fyrir sérstakan varasjóð yfir losunarheimildir EFTA-ríkjanna.
- 6) Samningsaðilar viðurkenna sérkenni skrár Sambandsins og viðskiptadagbókar Evrópusambandsins og ábyrgð framkvæmdastjórnarinnar að því er varðar tryggan rekstur og viðhald kerfisins. Framkvæmdastjórnin á því að geta tryggt að aðgangur verði þegar í stað felldur úr gildi tímabundið, ef þörf krefur, í samræmi við reglugerð (ESB) nr. 1193/2011, en að um leið verði tekið tillit til hlutverks Eftirlitsstofnunar EFTA. Þessi lausn hefur ekki áhrif á framtíðarmál sem tengjast tveggja stöða kerfinu sem komið var á fót með EES-samningnum.
- 7) Samningsaðilum er ljóst að mikilvægt er að löggæsluyfirlöndum og skattuyfirlöndum samningsaðila, Evrópskrifstofu framkvæmdastjórnar Evrópusambandsins um aðgerðir gegn svikum, Endurskoðunarrétti Evrópusambandsins, Evrópsku réttarástoðinni, ásamt lögbærum yfirlöndum sem um getur í 11. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2003/6/EB ⁽⁵⁾ og í 1. mgr. 37. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2005/60/EB ⁽⁶⁾, landsbundnum, lögbærum eftirlitsyfirlöndum, lands-

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 315, 29.11.2011, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 49, 19.2.2004, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 275, 25.10.2003, bls. 32.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 309, 8.11.2012, bls. 38, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 63, 8.11.2012, bls. 43.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 96, 12.4.2003, bls. 16.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 309, 25.11.2005, bls. 15.

stjórnendum samningsaðila og lögbærum yfirvöldum, sem um getur í 18. gr. tilskipunar 2003/87/EB, sé veittur réttur til að fá tilteknar upplýsingar sem geymdar eru í skrá Sambandsins og í viðskiptadagbók Evrópusambandsins í skýrt skilgreindum tilvikum ef það reynist nauðsynlegt til þess að þau geti sinnt störfum sínum sem um getur í 83. gr. reglugerðar (ESB) nr. 1193/2011 og í 75. gr. reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 920/2010 ⁽⁷⁾, með áorðnum breytingum samkvæmt reglugerð (ESB) nr. 1193/2011.

- 8) Af sömu ástæðu viðurkenna samningsaðilar, þótt þeir minni á að ákvörðun ráðsins 2009/371/JHA ⁽⁸⁾ hafi ekki verið felld inn í EES-samninginn, að Evrópulögreglan fái ótímabundinn lesaðgang að upplýsingum sem geymdar eru í skrá Sambandsins og í viðskiptadagbók Evrópusambandsins.
- 9) Samningsaðilar taka þó fram að þrátt fyrir rétt til upplýsinga og ótímabundins lesaðgangs, sem kveðið er á um í 83. gr. reglugerðar (ESB) nr. 1193/2011 og 75. gr. reglugerðar (ESB) nr. 920/2010, með áorðnum breytingum samkvæmt reglugerð (ESB) nr. 1193/2011, ríki sá skilningur að samstarf löggæslu og dómstóla um sakamál, svo og um framkvæmd og framfylgd í tengslum við skatta, falli utan gildissviðs EES-samningsins og að reglugerðirnar veiti því stofnunum sem getið er ekki réttindi umfram þau sem tilgreind eru sérstaklega í 83. og 75. gr. reglugerðanna, eftir því sem við á.
- 10) XX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði XX. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Liður 21an (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 920/2010) breytist sem hér segir:

i) Eftirfarandi bætist við:

„eins og henni var breytt með:

– **32011 R 1193:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1193/2011 frá 18. nóvember 2011 (Stjtið. ESB L 315, 29.11.2011, bls. 1).“

ii) Aðlögunarákvæði h) og i) verði endurtölusett sem aðlögunarákvæði j) og m).

iii) Eftirfarandi aðlögunarákvæði bætist við á eftir aðlögunarákvæði g):

„h) Eftirfarandi undirgreinar bætist við í 1. mgr. 64. gr. og 2. mgr. 64. gr. a:

„Þegar um er að ræða reikninga í lögsögu EFTA-ríkis skal framkvæmdastjórnin þegar í stað tilkynna Eftirlitsstofnun EFTA um fyrirmæli sem hún hefur gefið yfirstjórnandanum og ástæðurnar fyrir þessum fyrirmælum.

Ef tímabundin niðurfelling aðgangs er ekki þverlæg og að svo miklu leyti sem henni er beint að einstökum reikningum í lögsögu EFTA-ríkis, skal Eftirlitsstofnun EFTA, innan þriggja virkra daga, samþykkja ákvörðun um gildissvið fyrirmæla framkvæmdastjórnarinnar, á grundvelli skýringa framkvæmdastjórnarinnar. Ef Eftirlitsstofnun EFTA samþykkir ekki ákvörðun hefur það ekki áhrif á gildi fyrirmæla framkvæmdastjórnarinnar eða á þær aðgerðir sem yfirstjórnandi grípur til.“

i) Eftirfarandi undirgrein bætist við í 3. mgr. 64. gr. a:

„Orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ komi í stað orðsins „framkvæmdastjórnin“ þegar reikningshafar í lögsögu EFTA-ríkis eiga hlut að máli.““

iv) Eftirfarandi aðlögunarákvæði bætist við á eftir aðlögunarákvæði j):

„k) Eftirfarandi undirgrein bætist við í 3. mgr. 75. gr.:

„Þegar reikningshafar í lögsögu EFTA-ríkis eiga hlut að máli, getur yfirstjórnandi afhent slíkar upplýsingar að fengnu fyrirframsamþykki Eftirlitsstofnunar EFTA.“

⁽⁷⁾ Stjtið. ESB L 270, 14.10.2010, bls. 1.

⁽⁸⁾ Stjtið. ESB L 121, 15.5.2009, bls. 37.

1) Eftirfarandi undirgrein bætist við í 5. mgr. a í 75. gr.:

„Evrópulögreglan skal upplýsa Eftirlitsstofnun EFTA og framkvæmdastjórnina um notkun sína á gögnunum þegar reikningshafar í lögsögu EFTA-ríkis eiga hlut að máli.“

2. Eftirfarandi bætist við á eftir lið 21an (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 920/2010):

„21ana. **2011 R 1193**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1193/2011 frá 18. nóvember 2011 um stofnun skrár Sambandsins yfir viðskiptatímabilið sem hefst 1. janúar 2013 og síðari viðskiptatímabil í kerfi Sambandsins fyrir viðskipti með heimildir til losunar gróðurhúsalofttegunda samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB og ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 280/2004/EB og um breytingu á reglugerðum framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2216/2004 og (ESB) nr. 920/2010 (Stjtið. ESB L 315, 29.11.2011, bls. 1).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

a) Skrá skal útgáfu, millifærslu og ógildingu losunarheimilda vegna EFTA-ríkjanna, flugrekenda þeirra og flugrekenda sem þeir stjórna í viðskiptadagbók Evrópusambandsins.

Yfirstjórnandinn skal vera til þess bær að sinna þeim störfum sem um getur í 1. til 3. mgr. 20. gr. tilskipunar 2003/87/EB þegar EFTA-ríkin, flugrekendur þeirra eða flugrekendur sem þeir stjórna eiga hlut að máli.

b) Eftirfarandi málsliður bætist við í 4. mgr. 7. gr.:

„Eftirlitsstofnun EFTA skal samræma framkvæmd þessarar reglugerðar ásamt landsstjórnendum í hverju EFTA-ríki um sig og yfirstjórnandanum.“

c) Eftirfarandi málsliður bætist við í 7. mgr. 31. gr.:

„Orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ komi í stað orðsins „framkvæmdastjórnin“ þegar reikningshafar í lögsögu EFTA-ríkis eiga hlut að máli.“

d) Eftirfarandi undirgrein bætist við í 2. mgr. 49. gr., 2. mgr. 50. gr., 2. mgr. 53. gr. og 3. mgr. 54. gr.:

„Þegar um er að ræða töflur aðildarríkja EFTA um úthlutun skal Eftirlitsstofnun EFTA gefa yfirstjórnandanum fyrirmæli.“

e) Eftirfarandi undirgreinar bætist við í 1. mgr. 70. gr. og 2. mgr. 71. gr.:

„Þegar um er að ræða reikninga í lögsögu EFTA-ríkis skal framkvæmdastjórnin þegar í stað tilkynna Eftirlitsstofnun EFTA um fyrirmæli sem hún hefur gefið yfirstjórnandanum og ástæðurnar fyrir þessum fyrirmælum.

Ef tímabundin niðurfelling aðgangs er ekki þverlæg og að svo miklu leyti sem henni er beint að einstökum reikningum í lögsögu EFTA-ríkis, skal Eftirlitsstofnun EFTA, innan þriggja virkra daga, samþykkja ákvörðun um gildissvið fyrirmæla framkvæmdastjórnarinnar, á grundvelli skýringa framkvæmdastjórnarinnar. Ef Eftirlitsstofnun EFTA samþykkir ekki ákvörðun hefur það ekki áhrif á gildi fyrirmæla framkvæmdastjórnarinnar eða á þær aðgerðir sem yfirstjórnandinn grípur til.“

f) Eftirfarandi undirgrein bætist við í 3. mgr. 71. gr.:

„Orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“ komi í stað orðsins „framkvæmdastjórnin“ þegar reikningshafar í lögsögu EFTA-ríkis eiga hlut að máli.“

g) Eftirfarandi undirgrein bætist við í 3. mgr. 73. gr.:

„Landsstjórnandi EFTA-ríkis getur óskað eftir því við Eftirlitsstofnun EFTA að hún hefji á ný ferli sem hafa verið stöðvuð í samræmi við 1. mgr. ef hann telur að úrlausnarefnin sem ollu stöðvuninni hafi verið útkljáð. Ef svo er skal Eftirlitsstofnun EFTA, að höfðu samráði við framkvæmdastjórnina, gefa yfirstjórnandanum fyrirmæli um að hefja þessi ferli á ný. Að öðrum kosti skal hún hafna beiðninni innan hæfilegs frests og upplýsa landsstjórnandann um það án tafar, tilgreina ástæður sínar og setja fram viðmiðanir sem skal uppfylla til þess að síðari tilkynning verði samþykkt.“

h) Eftirfarandi undirgrein bætist við í 3. mgr. 83. gr.:

„Þegar reikningshafar í lögsögu EFTA-ríkis eiga hlut að máli, getur yfirstjórnandi afhent slíkar upplýsingar að fengnu fyrirframsamþykki Eftirlitsstofnunar EFTA.“

i) Eftirfarandi undirgrein bætist við í 6. mgr. 83. gr.:

„Evrópulögreglan skal upplýsa Eftirlitsstofnun EFTA um notkun sína á gögnunum þegar reikningshafar í lögsögu EFTA-ríkis eiga hlut að máli.“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 1193/2011, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. janúar 2013, eða daginn eftir að síðasta tilkynning samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins berst sameiginlegu EES-nefndinni (*), hvort sem ber upp síðar.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 31. desember 2012

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Atle Leikvoll

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.